

## Přivolání pomoci v cizině



### Slovníček pro přivolání pomoci v zahraničí

	ČESKY	ANGLICKY	NĚMECKY
	<b>POMOC</b>	<b>HELP</b>	<b>HILFE</b>
<b>A)</b>	<b>Prosím zavolejte:</b>	<b>Please call:</b>	<b>Bitte verständigen Sie:</b>
<b>B)</b>	<b>Prosím, potřebujeme se nutně dostat do (na):</b>	<b>Please, we urgently need to get to:</b>	<b>Bitte, Wir müssen dringend zur (zum):</b>
	Policii	Police	Polizei
	Záchrannou službu / Lékaře	Emergency Medical Service / Ambulance / Doctor	Rettungsdienst / Notarzt
	Hasiče	Fire Brigade / Fire Emergency	Feuerwehr
	Horskou službu	Mountain Rescue	Bergwacht
	Vodní záchrannou službu	Water Rescue	Wasserrettungsdienst
	Asistenční službu pro autonehody	Accident (Car crash) Assistance	Autopannenhilfe
	Odtahovou službu	Wrecking Service	Abschleppdienst
	Nemocnice / Polikliniku	Hospital / Policlinic / Health Centre	Krankenhaus - Poliklinik
	Dětskou polikliniku	Children's Hospital - Children's Health Centre	Kinderklinik - Kinderarzt
	Dětskou pohotovost	Children's Emergency	Kinder Notdienst
	Pohotovost dospělých	Emergency	Notdienst für Erwachsene
	Zubní pohotovost	Dental Emergency	Zahnarztnotdienst
<b>C)</b>	<b>Jedná se o:</b>	<b>The point is:</b>	<b>Es handelt sich um einen:</b>
	Autonehodu	Car crash / Car accident	Verkehrsunfall
	Úraz, náhlá příhoda	Injury, Sudden incident	Unfall, internist Notfall

	Požár	Fire	Brand
	Úraz na horách	Mountain injury	Bergunfall
	Pohřešování osoby, dítěte, zvířete	Missing person, child, animal	Vermisste Person, Kind, Tier
	Úraz u bazénu, jezera, řeky	Accident / at the pool, lake / by the river	Badeunfall
	Převrácený člun	Boat accident	Bootunfall
	Porucha vozidla	Vehicle failure	Pannenfahrzeug
	Akutní náhlé onemocnění	Acute ailment	Akuterkrankung
	Otrava	Poisoning	Vergiftung
<b>D)</b>	<b>Lokalita události:</b>	<b>Place of the accident:</b>	<b>Standort des Geschehens:</b>
<b>E)</b>	<b>Osobní údaje</b>	<b>Name and description / Personal data</b>	<b>Persönliche daten</b>
<b>F)</b>	<b>Jméno</b>	<b>Name</b>	<b>Name</b>
<b>G)</b>	<b>Příjmení</b>	<b>Surname</b>	<b>Vorname</b>
<b>H)</b>	<b>Země původu</b>	<b>Country / place of origin</b>	<b>Herkunftsland</b>
<b>I)</b>	<b>Věk</b>	<b>Age</b>	<b>Alter</b>
<b>J)</b>	<b>Telefon</b>	<b>Phone number</b>	<b>Telefonnummer</b>

Autor, zdroj: Asociace Záchranný kruh, [www.zachrannykruh.cz](http://www.zachrannykruh.cz)

---

Více rad a informací najdete na [www.zachrannykruh.cz](http://www.zachrannykruh.cz)